

NEWS

**Verständliche Bedienungsanleitungen für alle?**

„Mehrgenerationencampus“ führt Albstift-Senioren und Studierende zusammen

13.05.2016 | Eine Bedienungsanleitung speziell für ältere Menschen? Das hatten sich die Studierenden des Studienangebots „Technische Redaktion“ an der Hochschule Aalen vorgenommen. Im Projekt „Mehrgenerationencampus“ haben sie in Zusammenarbeit mit dem Seniorenheim Albstift handliche Broschüren erstellt.

DVD-Recorder, Mobiltelefone oder Digitalkameras: Bewohner und Bewohnerinnen des Albstifts Aalen stellten sich als Testpersonen zur Verfügung und nannten Geräte aus ihrem Alltag, mit denen sie nicht zureckkommen. In ausführlichen Gesprächen ermittelten die Studierenden der Hochschule Aalen die Probleme bei der Bedienung und die Schwächen der Originalanleitungen. Insbesondere über die vielen englischen Ausdrücke beschwerten sich manche Ältere, die in der Schule keine Fremdsprachen gelernt haben. Aber auch Ingenieure im Ruhestand, die komplizierte Maschinen und Anlagen gewöhnt sind, scheitern so manches Mal an der unübersichtlichen Darstellung oder der kleinen Schrift in Bedienungsanleitungen. Wenn Anleitungen darüber hinaus unvollständig sind – oder umgekehrt die Leser mit zu vielen Details verwirren – sind Leser jeden Alters überfordert. Insofern war diese Auseinandersetzung mit „echten“ Benutzern für die Studierende eine interessante und nützliche Erfahrung.

Nach einem Semester konnte Prof. Dr. Monika Weissgerber den Teilnehmerinnen und Teilnehmern im Albstift die Ergebnisse überreichen: handliche Broschüren, die übersichtlich gestaltet sind, mit größerer Schrift, ohne unnötige Fachwörter, mit Fotos und Zeichnungen. Die erste Bewährungsprobe: ein Foto mit der Digitalkamera, auf dem alle Anleitungen zu sehen waren. Es klappte auf Anhieb.

Mit dem Projekt „Mehrgenerationencampus“ sollen sich die fachlichen und praktischen Fähigkeiten älterer und junger Menschen ergänzen und zu neuen Ergebnissen führen. Gabriele Hannemann und Manfred Zwick vom Albstift sind gemeinsam mit den Professorinnen Dr. Constance Richter und Dr. Monika Weissgerber vom Studien schwerpunkt Technische Redaktion überzeugt: In Sachen verständliche Bedienungsanleitungen gibt es noch ein großes Verbesserungspotenzial.